

● **شهاب الاخبار (ترجمه) / حديث / فارسی**

šahāb-ul axbār (t.)

برای خواجه زکی صائین احمد حنفی ترجمه شده و مترجم شناخته نشده است.

چاپ: تهران، انتشارات دانشگاه تهران، تصحیح و تحقیق محمد تقی دانش پژوه، ۱۳۴۹ش، ۲۵۲ص

همدان؛ مدرسه غرب؛ شماره نسخه: ۱۲۲

خط: نسخ، بی‌ک، تا: شنبه ۲۳ شعبان ۵۶۷ق؛ قطع: ربعی [رشت و همدان: ف: - ۱۲۴۶]

تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۳۰۵۴-ف و ۳۱۷۴-ف

نسخه اصل: همان نسخه بالا [فیلمها: ف: ۲-۴۷ و ۹۰]

● **شهاب الاخبار (ترجمه) / حديث / فارسی**

šahāb-ul axbār (t.)

ناشناخته:

۱. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۷۰۳۰-عکس

نسخه اصل: قونیه ۲۱۲۸/۲ (۴۰۲/۱ ف ۲۵ ع ۹۰). جز سه شرحی که تا کنون به چاپ رسیده و گویا جز ضیاء الشهاب فارسی نسخه کتابخانه غازی خسرو بک در سراپوو (ش ۵۸۳ فهرست) و گویا هم جز ضیاء الشهاب فارسی نوشته ۱۷۸ (نشریه ۷۳۹/۷) که نمی‌دانم با ضیاء الشهاب قطب راوندی (فیلمها ۳۵۱/۱، سنا ۱۰۱/۱) چه پیوندی دارد؛ بی‌ک، تا: ۶۸۷ق؛ ۴۲گ (۵۶-۹۷) [فیلمها: ف: ۳-۲۷۲]

۲. یزد؛ وزیری؛ شماره نسخه: ۴۱۲۳

ترجمه و شرح؛ بی‌ک، بی‌تا [نشریه: ۱۳-۳۶۷]

● **الشهابية في غزوات الصحابة / تاريخ اسلام / فارسی**

aš-šahāba fī gazawāt-iš šahāba

دزفولی، محمد تقی بن علی، ۱۲۲۳ - ۱۲۹۵ قمری
dezfoli, mohammad taqi-ye-bn-e 'ali (1808 - 1878)

وابسته به: تاریخ واقدی؛ واقدی، محمد بن عمر (۱۳۰-۲۰۷ق)

تاریخ تألیف: آغاز ۷ رمضان ۱۲۸۳ق و انجام جلد اول ۱۲ جمادی الاول ۱۲۸۴ق؛ محل تألیف: دزفول و تهران

ترجمه‌ای است از تاریخ واقدی. مترجم آن را به دستور محسن میرزا امیر آخور در حکومت حمزه میرزا حشمت الدولة آغاز کرده است. در آغاز نام مؤلف و کتاب و ناصرالدین شاه و حمزه میرزا و محسن میرزا امیر آخور دیده می‌شود. تاریخ جنگ‌های اصحاب پیامبر اکرم (ص) که در عصر آن حضرت و پس از وی اتفاق افتاده، در این کتاب با تنظیم تاریخی آمده و گویا بنا بود که تمام کتاب در نه جزء نگاشته شود. مترجم، در صدر کتاب خود را مترجم کتاب «غایة المرام» مسمی به «کفایة

آغاز و انجام: برابر

خط: نسخ، بی‌ک، بی‌تا؛ جلد: مقوی مذهب، ۷گ (۶۷-پ-۷۳)،
۲۱ سطر (۱۴×۵)، اندازه: ۱۹×۱۰سم [ف: ۱۴-۱۱۶]

۳۷. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۵۰۲/۸

آغاز: بسمله. اخبرنا الشيخ الثقة الامين ابوالقاسم هبة الله بن علي بن سعود بن ثابت بن هاشم بن غالب الخزرجي الانصاري المعروف بالبوصيري قراءة عليه سنة سبع و تسعين و خمس مائة قيل له اخبركم الشيخ ابو عبدالله محمد بن بركات بن هلال السعدي الصوفي النحوي بقراءة ابي اسحق بن ابراهيم بن خاتم الاندلسي في شهر سنة سبع عشر و خمس مائة بفسطاط مصر فاقرؤا نعم (قال) حدثنا (القاضي ابو عبدالله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي القضاعي) رضى الله عنه (رحمة الله عليه) بمصر في العشر الاول من ذي الحجة سنة ثلث و خمسين و اربع مائة (الحمد لله القادر الفرد الحكيم الفاطر الصمد الكريم باعث نبيه محمد ... بجوامع الكلم و بدائع الحكم ... اما بعد فان في الالفاظ النبوية و الآداب الشرعية جلاء لقلوب العارفين و شفاء لادواء الخائفين ... و قد جمعت في كتابي هذا مما سمعته من حديث رسول الله ... الف كلمة من الحكمة في الوصايا و الآداب و المواعظ و الامثال ... و جعلتها مسرودة يتلو بعضها بعضها محذوفة الاسانيد ميوبة ابوابا على حسب تقارب الالفاظ ... ثم زدتها مائتي كلمة فصارت الف كلمة و مائتي كلمة و ختمت الكتاب بادعية مروية عنه ... و افردت لاسانيد جميعها كتابا يرجع في معرفتها اليه) - [آنچه میان دو کمانه گذارده شده از روی دو نسخه است و بیرون آن تنها از روی نسخه ۱۰۶۰ می‌باشد]؛ انجام: باب (الدعاء الذي يختم به كتاب الشهاب - نسخه ۵۰۲/۵) اللهم اني اعوذبك من علم لا ينفع ... رب تقبل توبتي و اغسل حوبتي واجب (بارب) دعوتي

خط: نسخ، بی‌ک، بی‌تا؛ جلد: مقوا، ۴۲گ (۲۴۰-پ-۲۸۱)، ۱۶ سطر (۱۸×۱۱)، اندازه: ۱۹/۵×۱۴سم [ف: ۵-۱۳۸۰]

۳۸. تهران؛ دانشگاه؛ شماره نسخه: ۱۰۶۰ و ۱۸۴۸-ف

خط: نسخ معرب، بی‌ک، بی‌تا؛ محشی، با سرلوح آراسته، مجدول، در صفحه عنوان بزر و لاجورد دارد: «هذا كتاب شهاب الاخبار الجامع الفا و مائتي حديثا من احاديث سيد الكائنات ... برسم مطالعة ... السلطان محمد خان بن مرادخان ...» پس این نسخه که «معروف» آن را تصحیح نمود برای سلطان محمد خان پسر مراد خان نوشته شده؛ مهر: «عبداله الراجحي لطفعلی»؛ تملک: عبدالفاضل بن مؤید الدولة در تاریخ ۱۲۸۰؛ کاغذ: ترمه، جلد: تیماج سرخ، ۶۵گ، ۱۱ سطر (۱۱×۵/۵)، اندازه: ۱۸×۱۱سم [ف: ۵-۱۳۸۳] و [فیلمها: ف: ۱-۳۴۹]

۳۹. تهران؛ سپهسالار؛ شماره نسخه: ۶۲۱۶/۲

انجام: یا موسی انه لم يتصنع ... بمثل البكاء من خيفتي.

خط: نسخ، بی‌ک، بی‌تا؛ ۱۵گ (۱۹۱-۲۰۵)، ۱۹ سطر (۱۴×۷) [ف: ۵-۱۵۴]

فهرستگان نسخ‌های خطی ایران (فتحا)؛ جلد بیست و یکم؛ به کوشش، مصطفی درایتی؛ تهران

DIA 276259

سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران ۱۳۹۱/۲۰۱۳